

杭 州 师 范 大 学

2011 年招收攻读硕士研究生入学考试试题

考试科目代码: 242

考试科目名称: 二外法语

- 说明: 1、命题时请按有关说明填写清楚、完整;
2、命题时试题不得超过周围边框;
3、考生答题时一律写在答题纸上, 否则漏批责任自负;

I. Complétez les phrases suivantes en mettant les verbes entre parenthèses au temps et au mode convenable : (10%)

1. S'il (faire) 1 beau, nous irons faire un pique-nique.
2. Lire (marcher) 2 fait du mal aux yeux.
3. Dès que j'aurai fini mon travail, je (faire) 3 des achats.
4. On savait qu'il (connaître) 4 des épreuves dans le rallye de Paris-Dakar un mois après.
5. Je désire que tu (réussir) 5 à l'examen.
6. S'il avait beaucoup travaillé, il (être) 6 diplômé il y a deux ans.
7. Il vaut mieux que tu (faire) 7 tes devoirs avant le dîner.
8. Il (écrire) 8 à ses parents une fois par semaine pendant ses études universitaires.
9. La construction de la Tour Eiffel (commencer) 9 en 1887.
10. Qui que vous (être) 10, il faut respecter la loi.

II. Choisissez la bonne réponse : (20%)

1. Dites bonjour à _____ parents de ma part.
A. ton B. votre C. tes D. vos
2. En janvier, la bibliothèque sera fermée _____ travaux.
A. en B. pour C. sans D. avec
3. _____ il a été bien achevé sa mission, on lui a fait une récompense.
A. Parce que B. Car C. Pour que D. Comme
4. Vous pensez souvent à vos amis français ? - Oui, _____.
A. je pense à eux B. j'y pense C. je le pense D. je leur pense
5. _____ est ton adresse ?
A. Quel B. Quels C. Quelle D. Quelles
6. Dites-moi _____ vous avez parlé.
A. ce qui B. ce que C. ce dont D. ce à quoi
7. C'était l'hiver, tout était couvert _____ neige.
A. de la B. des C. du D. de
8. Voici l'hypermarché près _____ j'habite.
A. par lequel B. duquel C. dont D. lequel

杭州师范大学硕士研究生入学考试命题纸

9. Avez-vous vu les visiteurs venus _____ Irak ?
A. d' B. de l' C. de la D. du
10. Je ne crois pas qu'il ___ traduire cet article tout seul.
A. peut B. puisse C. pourra D. pourrait
11. Voilà mon vélo. Tu peux _____ servir si tu veux.
A. le B. te le C. t'en D. t'y
12. Si on vivait en 2050, qu'est-ce qu'on _____ ?
A. fait B. fera C. aurait fait D. ferait
13. Il est parti sans que _____ s'en aperçoive.
A. quelqu'un B. personne C. qui D. quoi
14. _____ vous disiez, je m'en tiendrai à ma parole.
A. Quelque B. Qui que C. Quoi que D. Quoique
15. Je ne connais pas _____ est venu te chercher ce matin.
A. ce qui B. lequel C. quelqu'un qui D. celui qui
16. La caissière fait _____ les articles sur le tapis.
A. passer B. passe C. traverser D. traverse
17. Elles se sont souvent _____ l'année dernière.
A. écrits B. écrit C. écrites D. écrite
18. _____ calme, mes enfants !
A. Sois B. Soyez C. Aie D. Ayez
19. Je suis en retard, Madame Lamy _____ est aussi.
A. l' B. en C. y D. --
20. Il était _____ furieux _____ personne ne l'avait prévenu.
A. d'autant plus... que B. tellement... que
C. assez... pour que D. trop ... pour que

III. Exercices à trous : (10%)

Une visite

Philippe ___1___ beaucoup à la mécanique : il avait ___2___ à son ami Henri de lui envoyer tous les renseignements possibles sur les usines d'automobiles françaises, c'est pourquoi il ___3___ à visiter une des usines Renault.

Monsieur Poquelin était l'un des ingénieurs de ces usines. Il avait dit à Philippe :
- je vous promets de téléphoner à mon ami Monsieur Ledoux et je vous préviendrai ___4___ il m'aura indiqué le jour de la visite.

Ce jour-là, Philippe et Catherine, accompagnés de Monsieur Poquelin, étaient ___5___ invités par Monsieur Ledoux à visiter l'usine de Billancourt.

L'ingénieur les attendait devant un atelier petit et pauvre, très différent ___6___ autres bâtiments modernes. ___7___ la connaissance des deux jeunes gens, Monsieur Ledoux leur a dit :

- Il faut d'abord voir ce petit atelier. Regardez bien, ___8___ n'y a été changé par ici, notre première automobile a été fabriquée par Louis Renault en 1899. Il n'était alors aidé que d'un seul ouvrier.

L'ingénieur les a ___9___ emmenés dans son bureau. Plusieurs cartes étaient fixées au mur. Sur la première, toutes les usines Renault de France étaient indiquées ; la deuxième carte n'était pas ___10___, sur la troisième carte, il y avait un plan des ateliers et des bureaux des usines de Billancourt.

杭州师范大学硕士研究生入学考试命题纸

- | | | | | |
|-----|---------------------|--------------|----------------|--------------------|
| 1. | A. aimait | B. préférait | C. adorait | D. s'intéressait |
| 2. | A. prononcé | B. promis | C. parlé | D. rassuré |
| 3. | A. tenait | B. voulait | C. pouvait | D. devait |
| 4. | A. comme | B. qu' | C. où | D. quand |
| 5. | A. alors | B. même | C. donc | D. pourtant |
| 6. | A. les | B. aux | C. des | D. comme |
| 7. | A. Après avoir fait | B. Fait | C. Avoir fait | D. Après être fait |
| 8. | A. aucun | B. rien | C. personne | D. quelque chose |
| 9. | A. tout de suite | B. ensuite | C. tout à coup | D. toujours |
| 10. | A. finie | B. sortie | C. terminée | D. réussie |

IV. Lisez les textes suivants et choisissez la bonne réponse : (30%)

Notre auto

Hier papa nous avait dit : « S'il fait beau demain, nous irons nous promener en voiture, je vous le promets. » Et aujourd'hui, il nous a dit : « Comme il fait beau, nous allons donc dans la forêt, nous ferons le tour du lac. » Très contents, mon frère et moi, nous montons dans la voiture. Papa met le moteur en marche, et en route pour la forêt !

Notre voiture est une vieille auto, elle n'est pas rapide, elle est plutôt lente. Et papa dit toujours : « Je n'aime pas la voiture parce que c'est dangereux. Je n'aime pas conduire comme un fou. Je ne veux pas écraser les chiens, ni les chats, ni les personnes qui vont à pied, à bicyclette ou à moto. »

Mais voilà qu'au milieu du chemin, notre voiture s'est arrêtée : impossible de continuer notre route. Elle ne voulait ni avancer, ni reculer. Au début nous avons ri, parce que c'était drôle d'entendre papa crier, de le voir mettre sa tête dans le moteur, pousser la voiture, puis enlever les roues... mais ...ce n'est pas qu'au bout de deux heures que nous sommes repartis. Et savez-vous la cause de tout cela ? Eh bien, notre auto n'avait pas d'essence.

Questions :

1. Quand ont-ils fait le voyage ?
 - A. Avant-hier.
 - B. Hier.
 - C. Aujourd'hui.
 - D. Il y a deux jours.
2. Comment est la voiture de cette famille ?
 - A. Elle a une belle voiture mais un peu dangereuse.
 - B. La voiture est vieille, elle ne roule pas vite.
 - C. La voiture est ancienne, mais elle marche bien.
 - D. La voiture est en bon état, mais papa ne veut pas rouler vite.
3. A quel moment la voiture s'est-elle arrêtée ?
 - A. Au moment de leur départ, la voiture s'est arrêtée.
 - B. La voiture s'est arrêtée quand ils étaient en route.
 - C. Quand ils voulaient se reposer, et la voiture s'est arrêtée.
 - D. La voiture s'est arrêtée quand ils sont presque arrivés à la forêt.
4. Pourquoi la voiture s'est-elle arrêtée ?
 - A. La voiture a manqué d'essence.
 - B. Le moteur de la voiture était en panne.
 - C. Le chemin n'est pas bon, ils devaient pousser la voiture.
 - D. Il y avait des problèmes pour les routes de la voiture.

5. Combien de temps ont-ils perdu en chemin?
- A. Ils n'ont pas perdu beaucoup de temps.
 - B. A deux heures de l'après-midi, ils sont repartis, ils ont perdu beaucoup de temps.
 - C. Ils ont perdu presque six heures, parce qu'ils sont partis le matin.
 - D. Ils ont perdu presque deux heures.

La Logan roule à l'économie
La voiture cheap de Renault, en vente en France le 9 juin,
Passée au banc d'essai.

Partir en week-end avec quatre amis basketteurs, leurs gros sacs de sport dans le coffre, dans une voiture au look ringard et pour pas cher, c'est désormais possible. C'est au volant de la Logan, la voiture ultraéconomique que Renault commercialisera en France le 9 juin. Fabriqué en Roumanie, dans l'usine Dacia de la ville de Pitesti rachetée en 1999 par la marque au losange, ce véhicule low-cost visait à l'origine les pays émergents, de l'Amérique du Sud à l'Asie, et même l'Afrique de l'Ouest. Il a déjà été lancé à partir de l'automne dernier dans 17 pays d'Europe centrale et du Proche-Orient, où 59 000 exemplaires ont été écoulés. Finalement, elle arrive même dans l'Hexagone où la fameuse « voiture à 5 000 euros » sera en réalité vendue à partir de 7 500 euros. Un peu moins que la Kia Picanto (7 790 euros). Différence de taille avec ces deux petits modèles : la Logan est une vraie berline cinq portes, longue de 4,25 mètres. « Aussi longue qu'une Mégane, aussi haute qu'une Peugeot 307, aussi large qu'une Golf IV ».

Questions :

6. Le sujet de cet article est _____.
- A. la nouvelle voiture d'un constructeur français.
 - B. la nouvelle voiture de sport d'un constructeur italien.
 - C. la nouvelle voiture de luxe d'un constructeur.
 - D. la nouvelle voiture d'occasion d'un constructeur roumain.
7. Quel est le nom du constructeur ?
- A. Ferrari
 - B. Peugeot
 - C. Fiat
 - D. Renault
8. Quelle est la principale caractéristique de ce véhicule?
- A. La couleur originale
 - B. La puissance exceptionnelle
 - C. Le prix incroyablement bas
 - D. La très faible consommation d'essence.
9. La voiture est vendue en France à partir de _____.
- A. 6 350 euros
 - B. 7 500 euros
 - C. 7 790 euros
 - D. 5 000 euros
10. Dans quel pays cette voiture est-elle construite ?
- A. En Roumanie.
 - B. En France.
 - C. En Amérique.
 - D. En Asie.

Le TGV change la vie

La SNCF (Société Nationale des Chemins de Fer) fait parfois des miracles : avec le TGV, elle a mis Paris à la campagne. Il faut cinquante minutes pour traverser Paris en métro : c'est huit minutes de plus que pour aller à Chartres (à 96 km au sud-ouest de Paris) en train. Avec la multiplication des lignes de TGV, Paris n'a jamais été aussi proche des villes qui bordent l'Ile-de-France. Le Mans, Tours, Rouen, Orléans, Chartres ou encore Amiens ne sont plus qu'à une heure de la capitale. Du coup, les provinciaux sont de plus en plus nombreux à venir travailler chaque jour à Paris.

Avantage décisif : l'espace. Un grand deux-pièces à Paris coûte aussi cher qu'un appartement de 100 m² en plein centre de Rouen ou de Tours. Le rêve de nombreux parisiens – la maison avec jardin – devient une réalité. Beaucoup de Parisiens sont réduits par l'idée d'aller s'installer dans les villes situées au-delà de la grande banlieue, déjà trop urbanisée. Pollution, prix du loyer, circulation automobile, sentiment d'insécurité, c'est pour cela que certains Parisiens s'installent à 100, 150 et même 200 mètres, distance qui ne dépassent pas aujourd'hui le temps de transport d'un long trajet en RER.

L'atmosphère des petites villes est chaleureuse, comme à Rouen et à Tours, grâce à la présence de nombreux étudiants. La proximité de la nature et la variété d'activités sportives y sont aussi pour beaucoup.

Mais il faut avouer que vivre entre Paris et la province a un prix : celui du transport. L'abonnement mensuel sur les grandes lignes de la SNCF coûte de 115 à 230 euros. Autre inconvénients : il y a moins de TGV que de métros et les trajets restent quand même longs.

Questions :

11. Qui est-ce qui profite davantage de la SNCF?
 - A. Ce sont les Parisiens qui habitent dans Paris qui en profitent davantage.
 - B. Ce sont les Parisiens qui sont allés s'installer en province qui profitent davantage de Paris.
 - C. Ce sont les provinciaux qui en profitent davantage.
 - D. Ce sont les étudiants qui étudient à Paris qui en profitent davantage.
12. Pourquoi dit-on que la SNCF a mis Paris à la campagne?
 - A. Parce qu'on doit mettre beaucoup de temps pour traverser Paris en métro.
 - B. Parce qu'actuellement, pour aller de Paris à Chartres, on met un petit peu plus de temps que pour traverser Paris en métro.
 - C. Parce qu'on met autant de temps pour aller de Paris à Chartres en train que pour traverser Paris en métro.
 - D. Parce qu'on met huit minutes de plus pour traverser Paris en métro que pour aller à Chartres en train.
13. Pourquoi des Parisiens quittent la capitale pour s'installer à plus de 100 même 200 kilomètres ?
 - A. Parce qu'ils ne logent pas bien à Paris.
 - B. Parce qu'ils veulent s'éloigner de la pollution et de l'insécurité.
 - C. Parce que le métro n'est pas plus rapide que le train de la grande banlieue et le prix du loyer est trop élevé à Paris.
 - D. Parce qu'ils peuvent d'abord y trouver plus d'espace pour le même prix, et puis s'éloigner de la pollution, de la circulation automobile et de l'insécurité de la capitale, ensuite, qu'il n'y a pas de problème de transport entre Paris et la province.
14. Laquelle des phrases suivantes est correspond au texte?
 - A. On dépense de 115 à 230 euros de plus pour le transport si on habite en province et travaille à Paris.

杭州师范大学硕士研究生入学考试命题纸

- B. Les vrais provinciaux doivent payer de 115 à 230 euros de plus pour le transport qu'ils viennent travailler à Paris.
- C. On dépense de 115 à 230 euros par mois en s'abonnant aux grandes lignes de la SNCF.
- D. Il faut de 115 à 230 euros par semaine en s'abonnant aux grandes lignes de la SNCF.
15. Quel mot peut-il remplacer la locution « du coup » ?
- A. Alors.
- B. Mais.
- C. C'est pourquoi.
- D. Tout à coup.

V. Version : (15%)

1. Ma ville est comme beaucoup de petites villes en France. La mairie est au centre avec son drapeau bleu-blanc-rouge. A côté, il y a un parc, le lieu préféré des enfants, des amoureux... et des chiens. La poste est en face de la mairie, le marché est dans la rue du Marché. Vous allez à la banque ? Elle est aussi dans cette rue, entre la poste et un restaurant. Pour garer une voiture ? C'est facile. Il y a un parking près d'ici. Vous passez devant le marché et vous continuez tout droit. C'est au bout de la rue.
2. Sur 2000 livres publiés en 1789, 300 étaient les sciences. En ce siècle, les sciences ne pouvaient que servir la Révolution française qui avait bien besoin des savants. Ils l'aidaient à fabriquer de la poudre à canon, à observer les ennemis depuis le ciel, à communiquer par télégraphe, à mieux soigner et guérir les blessés de guerre, à fabriquer mieux et plus ce qui était nécessaire à la Révolution.
3. L'Association pour la protection des animaux sauvages (ASPAS) appelle à « une grande mobilisation » samedi à Paris, Nice et Font-d'Urle, dans le Vercors, après l'abattage de deux loups et d'un ours, « trois animaux protégés et menacés en France ». « Les deux loups qui ont été tués arbitrairement au mois d'octobre, tout comme l'ours tué lundi par un chasseur, représentent une catastrophe écologique, dont l'Etat porte l'entière responsabilité », dénonce l'ASPAS dans un communiqué publié jeudi.

VI. Thème : (15%)

- 1、这位教授受到所有学生的赞赏和尊敬。
- 2、明天我们将去参观现代艺术博物馆，我负责买门票。
- 3、社区的居民在会议上提出了一个方案。
- 4、您愿意教我做苹果派吗？
- 5、通过这次长时间的交谈，我们对您更了解了。

